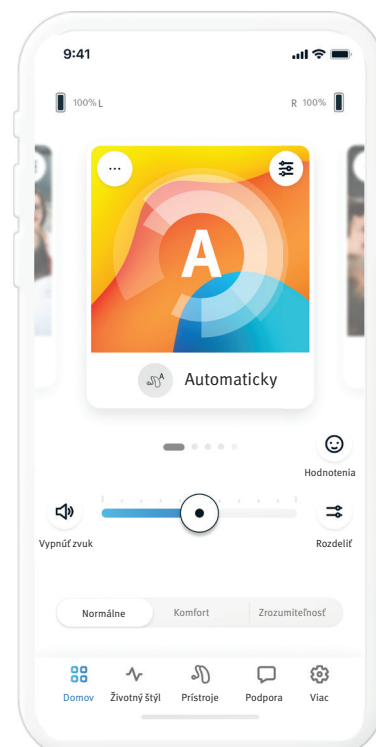


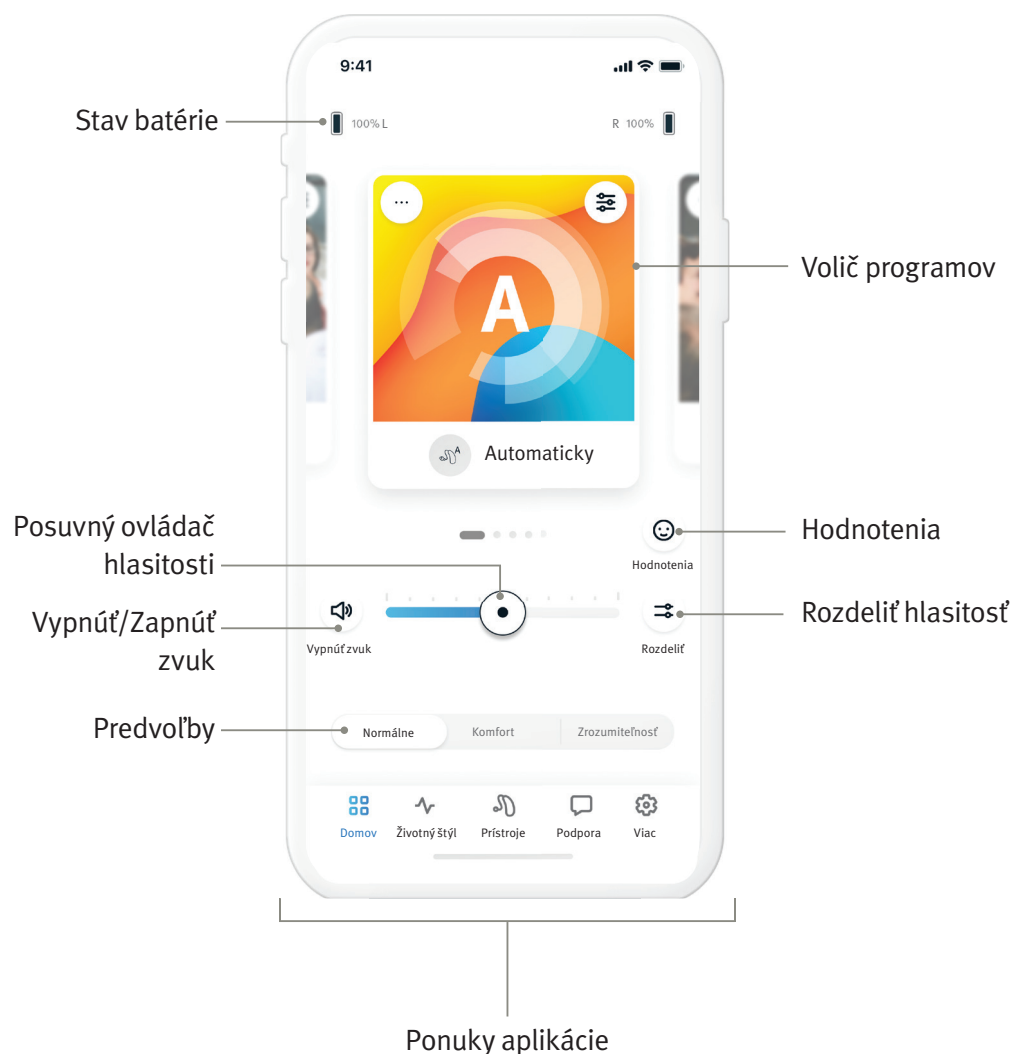
Unitron Remote Plus app

Používateľská príručka – Remote Plus 5.1



Prehľad aplikácie	3
Začíname	3
Informácie o kompatibilite	3
Prvé kroky	4
Odsúhlasenie oznámenia o ochrane osobných údajov	4
Párovanie s načúvacími prístrojmi	4
Aktivovanie funkcie Náhlady.....	4
Výber režimu aplikácie	4
Karta Domov – pokročilý režim	5
Nastavenie hlasitosti načúvacieho prístroja	5
Rozdelenie nastavenia hlasitosti.....	5
Povolenie predvolieb – Komfort a Zrozumiteľnosť.....	5
Prepínanie programov načúvacích prístrojov ...	5
Hodnotenia	6
Voliteľné programy	7
Nastavenia programov	8
Tinnitus maskér.....	8
Nastavenia zvuku.....	8
Smerová charakteristika mikrofónu.....	8
Zvýraznenie reči.....	8
Redukcia hluku	8
Nastavenia ekvalizéra.....	8
Prispôsobenie programov	9
Karta Domov – klasický režim	10
Nastavenie hlasitosti načúvacieho prístroja ...	10
Rozdelenie nastavenia hlasitosti.....	10
Povolenie predvolieb – Komfort a Zrozumiteľnosť.....	10
Prepínanie programov načúvacích prístrojov ...	10
Hodnotenia	11
Karta Životný štýl	12
Prostredia pri počúvaní	12
Priemerný čas nosenia	12
Počítadlo krokov	12
Minúty aktivity	12
Karta Prístroje	13
Ovládanie poklepaním	13
Automatické zapnutie	13
Adaptívny Bluetooth®	13
Moje prístroje	13
Diaľkové nastavenie.....	15
Karta Podpora	16
Karta Viac	17
Režim aplikácie	17
Vzhľad	17
Nastavenia funkcie Náhlady.....	17
Analytické údaje.....	17
Predvážací režim	17
Právne informácie	17
Informácie o dodržiavaní nariadení	18
Vyhlásenie o zhode	18
Opis symbolov	18
Dôležité informácie týkajúce sa bezpečnosti ...	19

Prehľad aplikácie



Začínáme

Aplikácia Unitron Remote Plus je vyvinutá spoločnosťou Sonova, svetovým lídrom v oblasti načúvacích pomôcok. Pozorne si prečítajte návod na použitie, aby ste vedeli využiť všetky možnosti, ktoré ponúka.

- ⓘ Tento návod na použitie popisuje funkcie aplikácie a to, ako používateľ môže tieto funkcie používať. Pred použitím aplikácie si túto používateľskú príručku celú prečítajte.
- ⓘ Na používanie aplikácie nie je potrebné absolvovať ďalšie školenie.

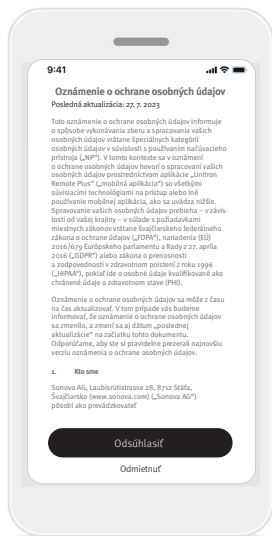
Táto používateľská príručka sa týka aplikácie Unitron Remote Plus verzie 5.1 a novších verzií tejto aplikácie. Používateľskú príručku pre staršie verzie aplikácie si vyžiadajte od miestneho zástupcu, alebo navštívte webstránku www.unitron.com.

Informácie o kompatibilitě

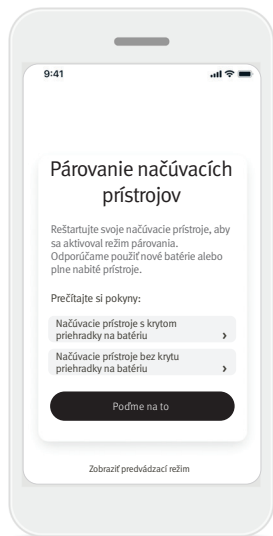
- ⚠ Na používanie aplikácie Unitron Remote Plus sú potrebné načúvacie prístroje Unitron s bezdrôtovým rozhraním Bluetooth®. Aplikácia Unitron Remote Plus sa môže používať s prístrojmi s technológiou Bluetooth® Low-Energy (BT-LE) a je kompatibilná so systémom iOS verzie 15 alebo novším. Aplikácia Unitron Remote Plus sa môže používať na zariadeniach typu Android s certifikátom Google Mobile Services (GMS), ktoré podporujú technológiu Bluetooth® 4.2 a majú operačný systém Android 8.0 alebo novší.
- ⓘ Niektoré telefóny vydávajú pri dotykovom ovládaní alebo používaní klávesnice zvuky, ktoré by sa mohli prenášať do načúvacích prístrojov. Aby ste tomu predišli, prejdite v telefóne do ponuky nastavení zvukov a deaktivujte všetky zvuky dotykov a klávesnice.
- ⓘ Funkcie dostupné v aplikácii Unitron Remote Plus sa líšia v závislosti od pripojených načúvacích prístrojov. Nie všetky funkcie sú dostupné pre všetky načúvacie prístroje.

Slovné označenie a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky vo vlastníctve spoločnosti Bluetooth® SIG, Inc.

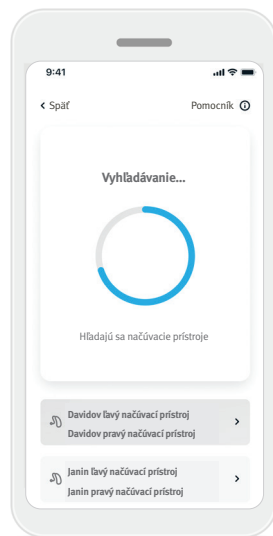
Apple, logo Apple, iPhone a iOS sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. zaregistrované v USA a iných krajinách. App Store je ochranná známka služby spoločnosti Apple Inc. Android, Google Play a logo Google Play sú ochranné známky spoločnosti Google Inc.



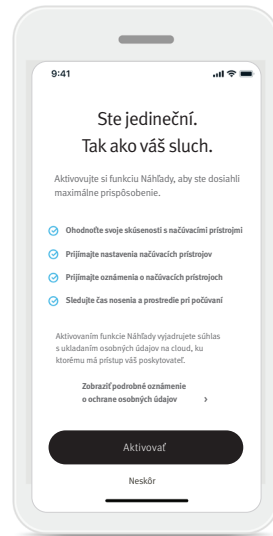
Odsúhlasenie oznámenia o ochrane osobných údajov
Ak chcete používať aplikáciu Unitron Remote Plus, musíte odsúhlasiť oznámenie o ochrane osobných údajov a analyzovaní anonymných údajov o používaní, ktoré aplikácia vytvára.



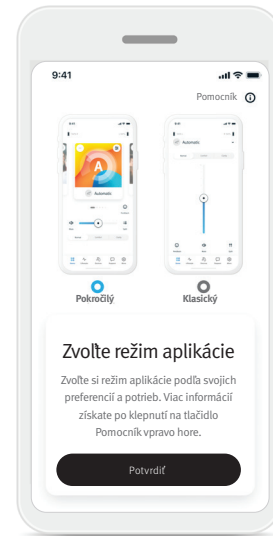
Párovanie s načúvacími prístrojmi
Spustíte detekciu načúvacích prístrojov. Ak máte načúvacie prístroje s krytým priehradky na batériu, načúvacie prístroje reštartujte otvorením a zatvorením krytu priehradky na batériu. Ak máte načúvacie prístroje bez krytu priehradky na batériu, najprv každý načúvací prístroj vypnite stlačením a podržaním dolnej časti tlačidla, kým sa farba LED diódy nezmení na červenú (4 sekundy). Potom každý načúvací prístroj zapnite stlačením a podržaním toho istého tlačidla, kým sa farba LED diódy nezmení na zelenú (2 sekundy).
Po klepnutí na tlačidlo „Zobraziť predvážací režim“ si môžete aplikáciu vyskúšať bez pripojenia načúvacích prístrojov. V tomto režime nie je k dispozícii funkcia Remote Control.



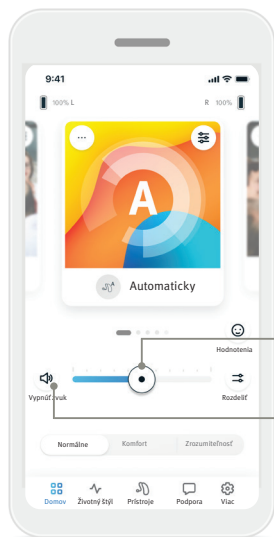
Zvoľte si načúvacie prístroje.
Ak aplikácia nájde viac ako jednu súpravu prístrojov, stlačte tlačidlo na svojom načúvacom prístroji a v aplikácii sa zvýrazní príslušný prístroj.



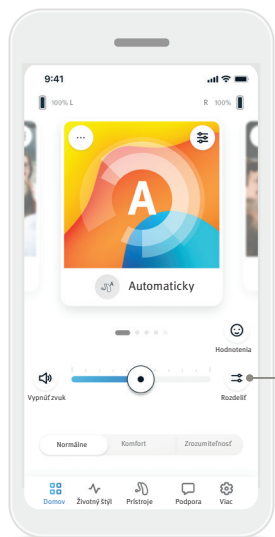
Aktivovanie funkcie Náhľady
Ak chcete povoliť a používať Náhľady vrátane funkcie Dial'kové nastavenie, stlačte tlačidlo **Aktivovať**. Ak chcete tento krok preskočiť, klepnite na tlačidlo **Neskôr**.



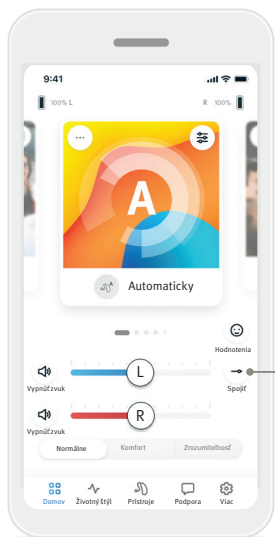
Výber režimu aplikácie
Aplikácia ponúka dva režimy obrazovky Domov: pokročilý režim a klasický režim. Pokročilý režim je ideálny pre tých, ktorí chcú mať prístup k pokročilým funkciám a možnostiam prispôbenia. Klasický režim je ideálny pre tých, ktorí chcú mať prístup k základným funkciám a možnostiam. Tento režim sa odporúča pre tých, ktorí uprednostňujú jednoduchšie používanie. Medzi týmito režimami aplikácie sa môžete kedykoľvek prepnúť pomocou ponuky Režim aplikácie na karte **Viac**.



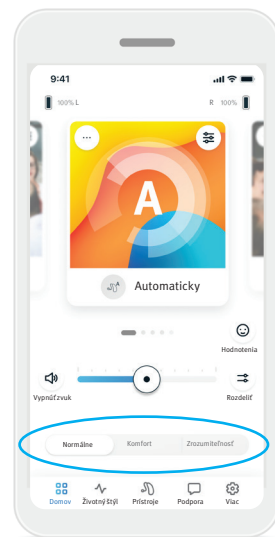
Posuvný ovládač hlasitosti
Vypnúť/
Zapnúť zvuk



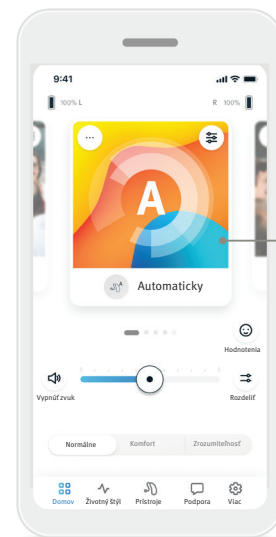
Rozdeliť hlasitosť



Spojiť hlasitosť



Volič programov



Nastavenie hlasitosti naúčvacieho prístroja

Posunutím posuvného ovládača doprava alebo doľava zvýšite alebo znížite hlasitosť naúčvacieho prístroja v oboch ušiach.

Stlačením tlačidla **Vypnúť zvuk** (🔇) naľavo od posuvného ovládača vypnete alebo zapnete zvuk naúčvacích prístrojov.

Rozdelenie nastavenia hlasitosti

Stlačte tlačidlo **Rozdeliť hlasitosť** (↔), ak chcete hlasitosť ovládať samostatne na ľavom a pravom naúčvacom prístroji.

Spojenie nastavenia hlasitosti

Stlačením tlačidla **Spojiť hlasitosť** (→) zlúčite posuvné ovládače hlasitosti do jedného.

Povolenie predvolieb – Komfort a Zrozumiteľnosť*

V Automatickom programe môžete prepínať medzi predvol'bami **Zrozumiteľnosť**, **Komfort** a **Normálne**. Predvol'ba **Zrozumiteľnosť** slúži na zvýraznenie reči, kým predvol'ba **Komfort** sa používa na redukciu hluku kvôli celkovému zlepšeniu komfortu počúvania. Predvol'by **Zrozumiteľnosť** a **Komfort** sa vzájomne vylučujú a nemôžu byť obe zapnuté súčasne. **Normálne** je predvolené nastavenie.

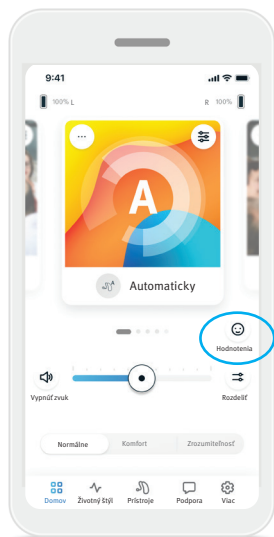
Prepínanie programov naúčvacích prístrojov

Posúvaním prsta doľava alebo doprava po voliči programov môžete prechádzať medzi všetkými dostupnými programami. Keď prestanete posúvať prst, naúčvacie prístroje sa prepnú na zvolený program (napr. Reštaurácia).

* Túto funkciu nepodporujú všetky modely naúčvacích prístrojov.

Hodnotenia

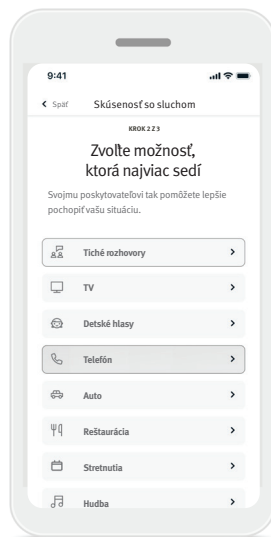
Ak ste povolili funkciu Náhlady, môžete svojmu lekárovi posilať spätnú väzbu týkajúcu sa kvality počtia. Ak ste používanie tejto funkcie odsúhlasili, na pravej strane obrazovky Domov uvidíte symbol usmiatej tváre.



1. Kliknite na symbol usmiatej tváre (😊).



2. Ak ste spokojní, zvolte možnosť **Pozitívna**, ak ste nespokojní, zvolte možnosť **Negatívna**.



3. Zvolte možnosť, ktorá najlepšie vystihuje vašu aktuálnu situáciu.

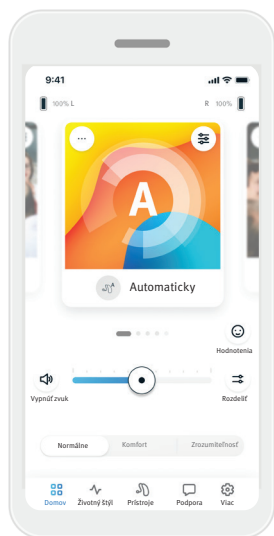


4. Pozrite si zhrnutie spätnej väzby a doplňte ďalšie informácie (nepovinné). Klepnutím na tlačidlo **Odoslať** odošlete spätnú väzbu odborníkovi na starostlivosť o sluch.

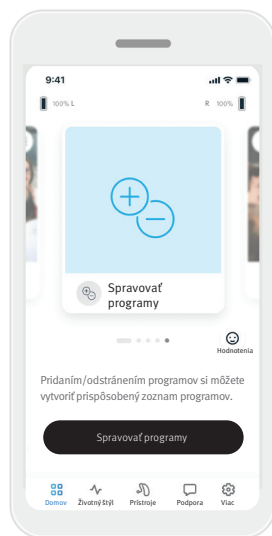
Voliteľné programy

Výberom zo zoznamu prednastavených programov môžete fungovanie načúvacích prístrojov prispôbiť konkrétnej situácii. Dostupnosť voliteľných programov závisí od technickej úrovne vašich načúvacích prístrojov.

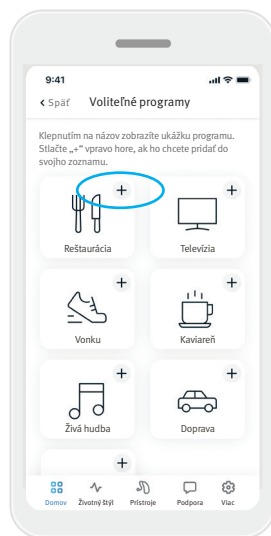
- Reštaurácia
- Televízia
- Vonku
- Kaviareň
- Živá hudba
- 360 Auto/Doprava
- Oslava



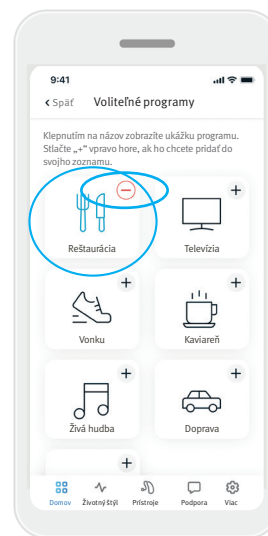
1. Prejdite na kartu **Domov**.



2. Posúvajte prst po obrazovke doľava alebo doprava, kým nevidíte obrázok/ikonu **Spravovať programy**. Kliknite na tlačidlo **Spravovať programy**.

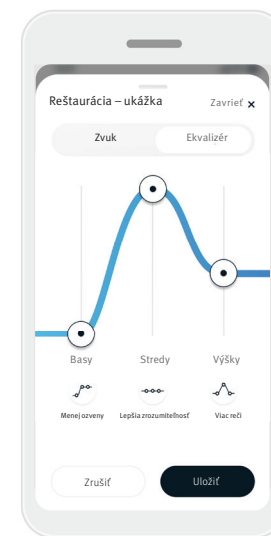


3. Ak chcete rýchlo pridať niektorý voliteľný program, kliknite na **symbol plus (+)**.



4. Kliknutím na **symbol mínus (-)** odstránite príslušný voliteľný program zo zoznamu programov.

5. Kliknite na **názov programu**, ak si chcete pozrieť ukážku programu.



6. Kliknutím na **názov programu** prejdete na obrazovku s ukážkou programu. Zobrazí sa obrazovka s ukážkou programu. Zmeňte požadované nastavenia. Kliknutím na tlačidlo **Uložiť** pridáte voliteľný program do zoznamu programov.

Nastavenia programov

V závislosti od aktuálne zvoleného programu, konfigurácie načúvacieho prístroja a pripojených zdrojov zvuku môžu byť k dispozícii ďalšie nastavenia.




Tinnitus maskér

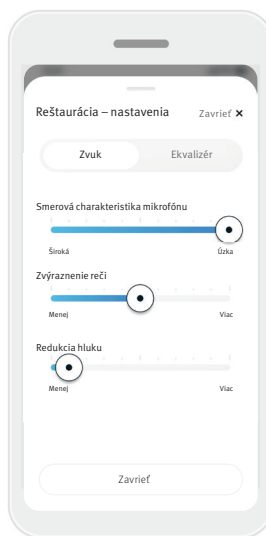
Ak odborník na starostlivosť o sluch povolil funkciu Tinnitus maskér, budete mať možnosť upraviť hlasitosť maskovacieho šumu.

Vyváženie

Ak používate externé streamovacie zariadenie (napr. TV Connector, hudba), môžete upraviť pomery tak, aby ste silnejšie počuli streamovaný signál alebo zvuky z okolia.

Nastavenia programov

Prístup k ďalším nastaveniam môžete získať priamo na obrazovke Domov. Pokročilejšie nastavenia sa zobrazia po klepnutí na tlačidlo **pokročilých funkcií** () v pravom hornom rohu dlaždice aktuálneho programu.

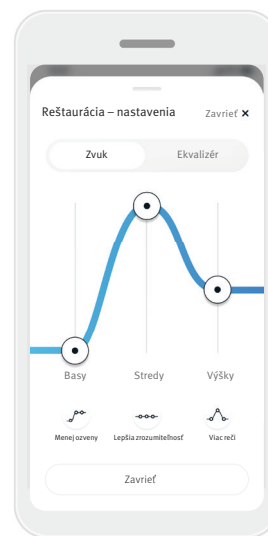


Nastavenia zvuku

Ovládač **Smerová charakteristika mikrofónu** môžete nastaviť tak, aby ste silnejšie počuli zvuky prichádzajúce spredu, alebo aby ste počuli všetko okolo vás.

Pomocou ovládača **Zvýraznenie reči** môžete zvýrazniť alebo stlmiť reč na požadovanú komfortnú úroveň.

Pomocou ovládača **Redukcia hluku** môžete úroveň hluku zvýšiť alebo znížiť na požadovanú komfortnú úroveň.

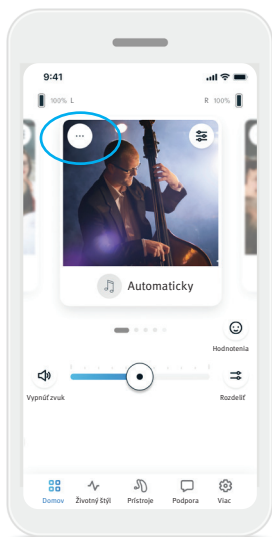


Nastavenia ekvalizéra

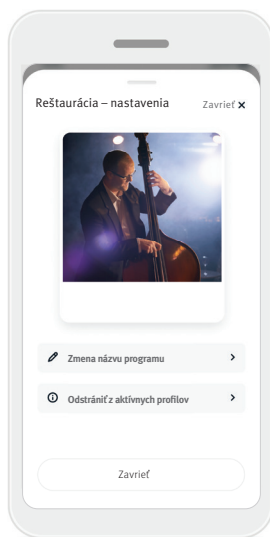
Tu môžete meniť nastavenia funkcie **Ekvalizér**.

Prispôsobenie programov

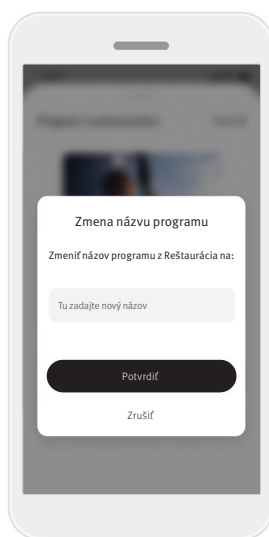
V aplikácii Remote Plus môžete názvy programov zmeniť tak, aby mal každý program názov, ktorý je pre vás zmysluplný. Zmeniť môžete názov ktoréhokoľvek programu vrátane voliteľných programov. Ak chcete zmeniť názov programu:



1. Klepnite na ikonu **nastavení programu** (...) v ľavom hornom rohu obrázka (alebo ikony) programu.

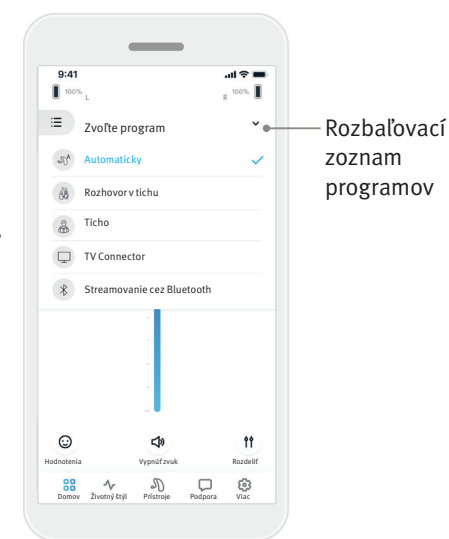
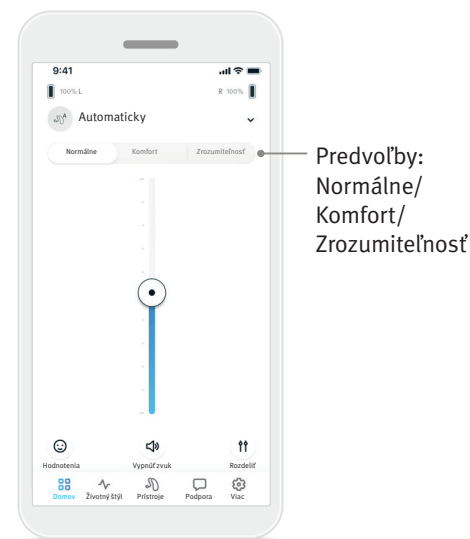
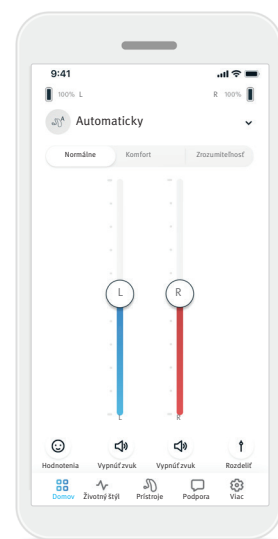
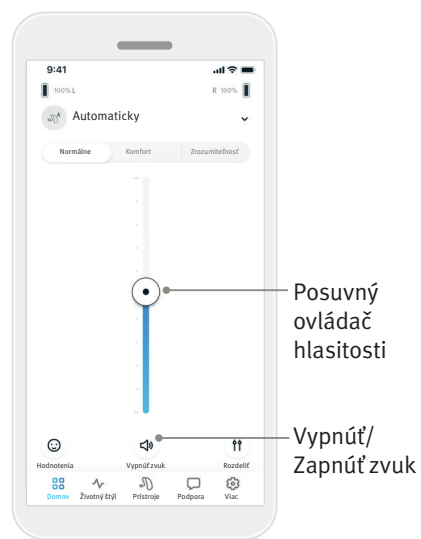


2. Zobrazí sa obrazovka nastavení programu.
3. Klepnite na tlačidlo **Zmena názvu programu**.



4. Do textového poľa zadajte želaný názov programu a kliknite na tlačidlo **Potvrdiť**.

Karta Domov – klasický režim



Nastavenie hlasitosti naúčvacieho prístroja

Posunutím posuvného ovládača nahor alebo nadol zvýšite alebo znížite hlasitosť naúčvacieho prístroja na oboch stranách.

Stlačením tlačidla **Vypnúť zvuk** (🔇) pod posuvným ovládačom vypnete alebo zapnete zvuk naúčvacích prístrojov.

Rozdelenie nastavenia hlasitosti

Stlačte tlačidlo **Rozdeliť** hlasitosť (🔊), ak chcete hlasitosť ovládať samostatne na ľavom a pravom naúčvacom prístroji.

Pomocou posuvných ovládačov hlasitosti upravte hlasitosť. Stlačením tlačidla **Spojiť** hlasitosť (🔊) zlúčite posuvné ovládače hlasitosti do jedného.

Povolenie predvoľieb – Komfort a Zrozumiteľnosť*

V Automatickom programe môžete prepínať medzi predvoľbami **Zrozumiteľnosť**, **Komfort** a **Normálne**. Predvoľba **Zrozumiteľnosť** slúži na zvýraznenie reči, kým predvoľba **Komfort** sa používa na redukciu hluku kvôli celkovému zlepšeniu komfortu počúvania. Predvoľby **Zrozumiteľnosť** a **Komfort** sa vzájomne vylučujú a nemôžu byť obe zapnuté súčasne. **Normálne** je predvolené nastavenie.

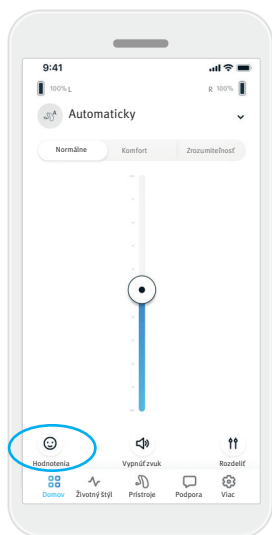
Prepínanie programov naúčvacích prístrojov

Po klepnutí na šípku pri názve aktuálneho programu sa zobrazia všetky dostupné programy. Zvoľte požadovaný program (napr. TV Connector).

* Túto funkciu nepodporujú všetky modely naúčvacích prístrojov.

Hodnotenia

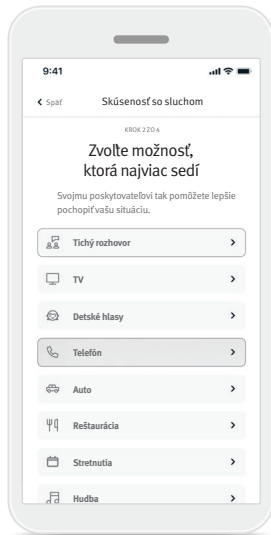
Ak ste povolili funkciu Náhlady, môžete svojmu lekárovi posilať spätnú väzbu týkajúcu sa kvality počutia. Ak ste používanie tejto funkcie povolili, v dolnej časti obrazovky Domov uvidíte symbol usmiatej tváre.



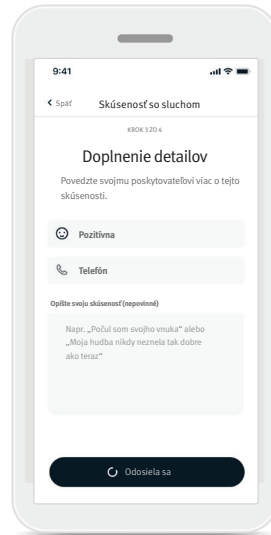
1. Kliknite na symbol usmiatej tváre (😊).



2. Ak ste spokojní, zvolte možnosť Pozitívna, ak ste nespokojní, zvolte možnosť Negatívna.



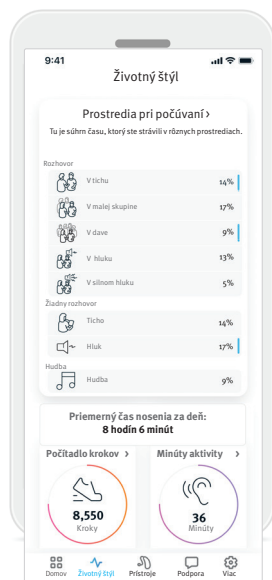
3. Zvoľte možnosť, ktorá najlepšie vystihuje vašu aktuálnu situáciu.



4. Pozrite si zhrnutie spätnej väzby a doplňte ďalšie informácie (nepovinné). Klepnutím na tlačidlo **Odoslať** odošlete spätnú väzbu odborníkovi na starostlivosť o sluch.

Karta Životný štýl

⚠ Informácie uvádzané v tejto sekcii slúžia len na edukačné a informačné účely. Informácie uvádzané v sekcii Životný štýl nenahrádzajú, ani sa nemajú používať ako náhrada za odborné rady lekára. V prípade akýchkoľvek otázok týkajúcich sa zdravia alebo pred začatím cvičebného programu sa vždy poraďte s lekárom alebo iným zdravotníckym pracovníkom.



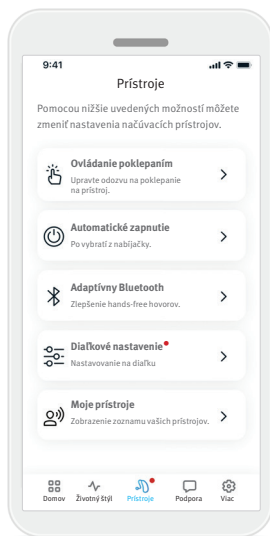
Karta **Životný štýl** obsahuje rolovateľné zobrazenie údajov o vašom životnom štýle zaznamenaných načúvacími prístrojmi. Môžete tu vidieť čas nosenia načúvacích prístrojov, informácie o prostrediach počúvania a iné údaje o fyzickej aktivite.

- **Prostredia pri počúvaní**
Táto sekcia obsahuje súhrn času, ktorý ste strávili v rôznych prostrediach na základe detekcie vašimi načúvacími prístrojmi.
- **Priemerný čas nosenia**
Tu sa uvádza priemerný čas, počas ktorého ste načúvacie prístroje nosili každý deň.
- **Počítadlo krokov**
Počítadlo krokov* zobrazuje počet krokov, ktoré ste urobili za deň, na základe merania pomocou akcelerometra vo vašich načúvacích prístrojoch.
- **Minúty aktivity**
Minúty aktivity predstavujú počet minút za deň, ktoré ste strávili aktívne, napr. chôdzou, behom alebo akoukoľvek stredne namáhavou až intenzívnou aktivitou, počas nosenia načúvacích prístrojov.

* Túto funkciu nepodporujú všetky modely načúvacích prístrojov.

Karta Prístroje

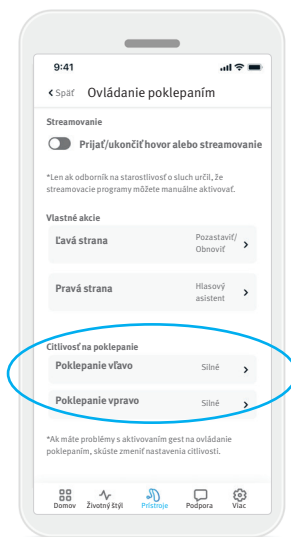
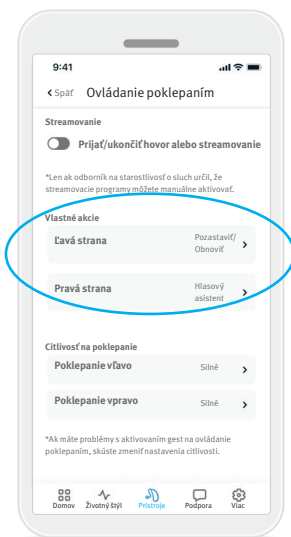
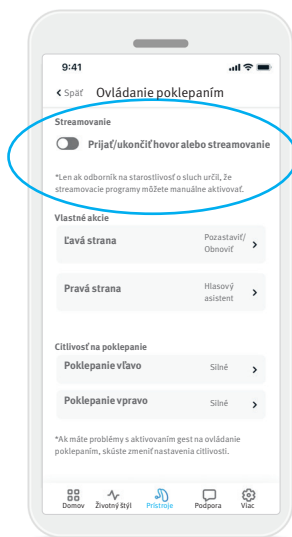
Na karte Prístroje môžete upraviť nastavenia svojich načúvacích prístrojov.



- **Ovládanie poklepaním**
Niektoré načúvacie prístroje majú zabudovaný senzor, vďaka ktorému možno niektoré funkcie načúvacieho prístroja ovládať poklepaním. Pozri stranu 14.
- **Automatické zapnutie**
Môžete si zvoliť, či sa majú načúvacie prístroje automaticky zapnúť, keď ich vyberiete z nabíjačky.
- **Adaptívny Bluetooth®**
Ak máte problémy s kvalitou zvuku počas telefonických hovorov, zakázanie tejto funkcie môže priniesť zlepšenie.
- **Diaľkové nastavenie**
Ak ste povolili funkciu Náhlady, budete môcť prijímať prioritné oznámenia s nastaveniami vašich načúvacích prístrojov odosielané odborníkom na starostlivosť o sluch.
- **Moje prístroje**
Ak máte problémy s pripojením k aplikácii, môžete zvoliť možnosť **Odstrániť spárovanie prístrojov** a skúsiť ich znova spárovať. Ak chcete k aplikácii pripojiť iný pár načúvacích prístrojov, musíte najprv odstrániť spárovanie aktuálne pripojených načúvacích prístrojov. Potom môžete spárovať nové prístroje.
POZNÁMKA: Odstránením spárovania prístrojov zrušíte spojenie medzi načúvacími prístrojmi a aplikáciou.

Ovládanie poklepaním

Ak sa vaše načúvacie prístroje dajú ovládať poklepaním, môžete si prispôbiť, ako budú načúvacie prístroje reagovať na dvojité poklepanie. Niektoré načúvacie prístroje majú zabudovaný senzor, vďaka ktorému možno niektoré funkcie načúvacieho prístroja ovládať poklepaním. Akciu priradenú poklepaniu a citlivosť na poklepanie môžete nastaviť:



Streamovanie

Prijat'ukončiť hovor alebo streamovanie – povolte/zablokujte možnosť prijímať/ukončovať hovory alebo pripojenie k streamovaciemu zariadeniu (napr. TV Connector) dvojitým poklepaním. Pripojenie k streamovaciemu zariadeniu môžete ovládať poklepaním len vtedy, ak odborník na starostlivosť o sluch nakonfiguroval vaše načúvacie prístroje na manuálne pripojenie.

Vlastné akcie

(konfigurujú sa samostatne pre ľavý a pravý načúvací prístroj):

- Pozastaviť/obnoviť prehrávanie média – dvojitým poklepaním pozastavíte/obnovíte prehrávanie média počas streamovania.
- Hlasový asistent – dvojitým poklepaním aktivujete funkciu hlasového asistenta vo svojom smartfóne.
- Vypnuté – dvojitým poklepaním nevyvolá žiadnu akciu.

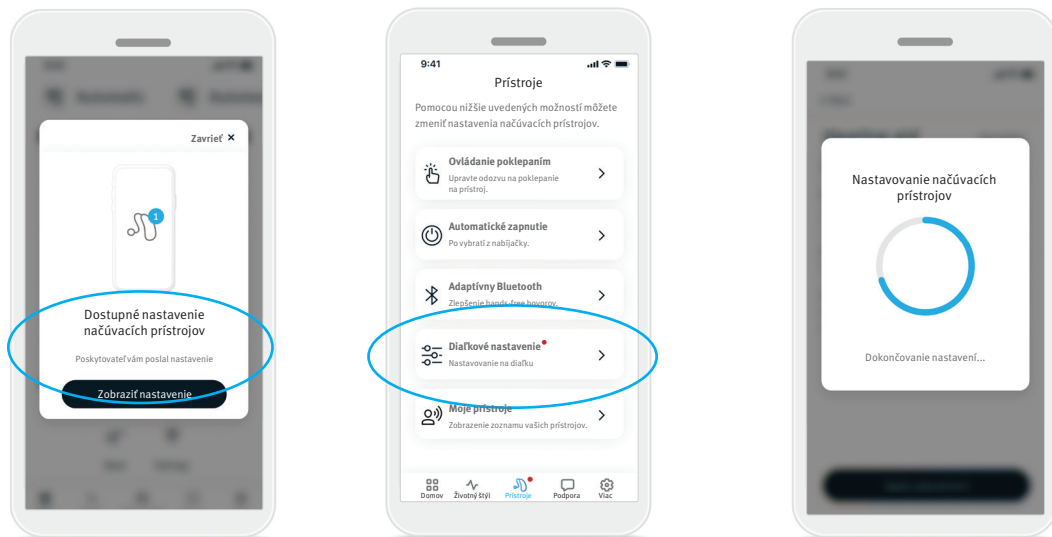
Citlivosť na poklepanie

(konfiguruje sa samostatne pre ľavý a pravý načúvací prístroj):

- Jemné – najvyššia citlivosť.
- Normálne – predvolená citlivosť.
- Silné – najnižšia citlivosť.

Diaľkové nastavenie

Ak ste povolili funkciu **Náhľady**, budete môcť prijímať prioritné oznámenia s nastaveniami vašich načúvacích prístrojov odosielané odborníkom na starostlivosť o sluch.



1. Prijmite personalizovanú správu od odborníka na starostlivosť o sluch. Kliknite na tlačidlo **Zobraziť nastavenie**, aby ste získali prístup k nastaveniu.

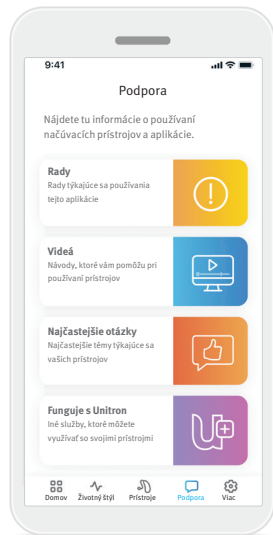
2. Prípadne otvorte aplikáciu Remote Plus a prejdite do ponuky **Prístroje > Diaľkové nastavenie**.

3. Zvoľte nastavenie, kliknite na tlačidlo **Použiť nastavenie** a postupujte podľa pokynov na uplatnenie zmien.

4. Teraz sa nastavenie prenáša do načúvacích prístrojov. Ak sa vám viac páčilo iné nastavenie, môžete si ho zvoliť z dostupných nastavení a použiť ho vo svojich načúvacích prístrojoch.

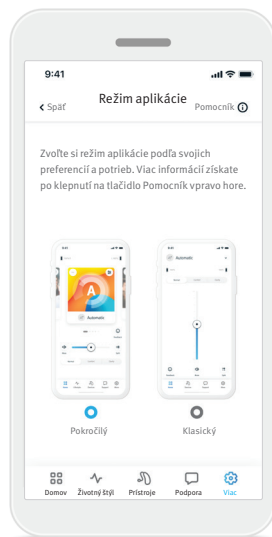
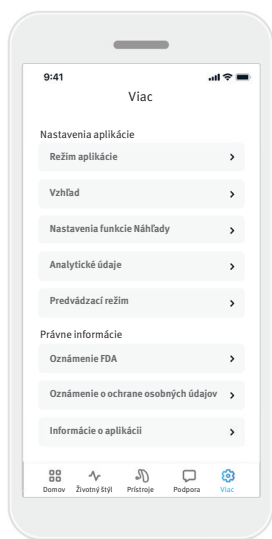
Karta Podpora

Na karte **Podpora** nájdete informácie o svojich načúvacích prístrojoch. Nájdete tu rady týkajúce sa používania aplikácie, ako aj videonávody a odpovede na najčastejšie otázky.



Karta Viac

Na karte **Viac** nájdete ďalšie nastavenia aplikácie a právne informácie týkajúce sa aplikácie.



Režim aplikácie

Obrazovku **Domov** môžete prepínať medzi dvomi režimami: **Pokročilý** a **Klasický**. **Pokročilý** režim je ideálny pre používateľov, ktorí chcú mať prístup k pokročilým funkciám a možnostiam prispôbenia. **Klasický** režim je ideálny pre používateľov, ktorí chcú mať prístup k základným funkciám a možnostiam. Tento režim sa odporúča pre používateľov, ktorí uprednostňujú jednoduchšie používanie.

Vzhľad

Obrázky programov

Stlačením prepínača zvolíte, či sa majú programy aplikácie zobrazovať ako obrázky alebo ako ikony.

Ak dávate prednosť živšiemu a farebnejšiemu zobrazeniu programov, zvolte si obrázky.

Ak dávate prednosť menej farebnému zobrazeniu programov, zvolte si ikony.

Prispôbte vzhľad telefónu

Automaticky prispôbte nastavenie svetlého alebo tmavého režimu vášho telefónu. Vypnutie tejto možnosti vám umožní vybrať režim manuálne.

Nastavenia funkcie Náhlady

Na obrazovke Nastavenia funkcie Náhlady môžete aktivovať alebo deaktivovať funkciu Náhlady. Deaktivovaním funkcie Náhlady deaktivujete určité funkcie aplikácie vrátane funkcií Hodnotenia, Inštruktážne oznámenia a Nastavovanie na diaľku.

Analytické údaje

Aktivujte alebo deaktivujte zdieľanie údajov o používaní. Poskytovaním údajov o používaní nám umožníte získavať poznatky a zlepšovať naše produkty a služby. Nikdy nebudeme predávať vaše osobné údaje iným stranám. Je to uvedené v našom oznámení o ochrane osobných údajov.

Predvádzací režim

Zapnite alebo vypnite predvádzací režim. V predvádzacom režime si môžete aplikáciu vyskúšať bez pripojenia načúvacích prístrojov.

Právne informácie

Právne a regulačné informácie týkajúce sa aplikácie.

POZNÁMKA: Aplikácia je k dispozícii v rôznych jazykoch. Automaticky sa prispôbí jazyku operačného systému telefónu. Ak jazyk telefónu nie je podporovaný, predvoleným jazykom je angličtina.

Informácie o dodržiavaní nariadení

Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Sonova AG týmto vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa požiadavky nariadenia o zdravotníckych pomôckach (EÚ) č. 2017/745.

Používateľská príručka vo všetkých príslušných jazykoch v elektronickej forme je prístupná prostredníctvom webovej stránky www.unitron.com/appguide.

Prípadne, ak je používateľská príručka prístupná priamo z aplikácie, tak prejdete do sekcie „Viac“, vyberiete možnosť „O aplikácii“ a potom kliknete na odkaz v spodnej časti, čím sa dostanete k „Pomoc a podpora“ v okne externého prehliadača. Odtiaľ môžete prejsť do časti Podpora / Používateľské príručky a posunúť sa nadol do sekcie aplikácie.

Opis symbolov



Uvádzaním symbolu CE spoločnosť Sonova AG potvrdzuje, že tento výrobok spĺňa požiadavky nariadenia o zdravotníckych pomôckach (EÚ) č. 2017/745. Čísla za symbolom CE zodpovedajú kódu certifikovaných inštitúcií, na ktoré bolo odkazované vo vyššie uvedenom nariadení.



Názov, adresa,
dátum

Kombinácia symbolu „výrobca zdravotníckej pomôcky“ a „dátum výroby“, ako je definované v EÚ nariadení (EÚ) č. 2017/745.



Informuje, že táto pomôcka je zdravotnícka pomôcka.



Uvádza splnomocneného zástupcu v Európskom spoločenstve. EC REP je aj dovozca do Európskej únie.



Uvádza katalógové číslo výrobcu, ktoré umožňuje identifikovať zdravotnícku pomôcku.



Tento symbol informuje, že je dôležité, aby si používateľ prečítal a rešpektoval dôležité informácie v tejto používateľskej príručke.



Informuje, že je k dispozícii elektronická verzia návodu na použitie.



Tento symbol informuje, že je dôležité, aby používateľ venoval pozornosť dôležitým výstrahám v tejto používateľskej príručke.



Dôležité informácie týkajúce sa zaobchádzania s výrobkom a jeho bezpečnosti.



Slovné označenie a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky vo vlastníctve spoločnosti Bluetooth® SIG, Inc. a akékoľvek používanie týchto značiek spoločnosťou Sonova AG podlieha licencií. Iné ochranné známky a obchodné názvy sú vlastníctvom príslušných majiteľov.



Symbol autorských práv.

Dôležité informácie týkajúce sa bezpečnosti

Pred použitím aplikácie si prečítajte relevantné bezpečnostné informácie na nasledujúcich stranách.

Určené použitie

Táto aplikácia je určená na voľbu, úpravu a ukladanie existujúcich funkcií načúvacích prístrojov, získavanie prístupu k informáciám o stave a komunikáciu medzi koncovým používateľom a odborníkom na starostlivosť o sluch, a to bezdrôtovo v grafickom prostredí.

Určená populácia pacientov

Určenou populáciou pacientov, ktorých sa týka toto riešenie, sú koncoví používatelia (laici) s jednostrannou alebo obojstrannou, miernou až veľmi ťažkou stratou sluchu, ktorí nosia kompatibilný načúvací prístroj a oceňujú praktické funkcie, ako napríklad možnosť ovládať načúvacie prístroje pomocou smartfónov. Aplikácia je určená pre používateľov starších ako 17 rokov. Funkcia Tinnitus je určená pre pacientov s chronickým tinitom vo veku od 18 rokov.

Určený používateľ

Určený používateľ je osoba so stratou sluchu, ktorá používa kompatibilné zariadenie.

Indikácie

Indikácie nie sú odvodené od aplikácie, ale od kompatibilných načúvacích prístrojov. Všeobecné klinické indikácie na používanie načúvacích prístrojov a funkcie Tinnitus:

- prítomnosť poruchy sluchu:
 - jednostranná alebo obojstranná,
 - prevodová, senzorieurálna alebo zmiešaná,
 - mierna až veľmi ťažká;

- prítomnosť chronického tinitu (týka sa len prístrojov, ktoré majú funkciu Tinnitus).

Kontraindikácie

Kontraindikácie nie sú odvodené od aplikácie, ale od kompatibilných načúvacích prístrojov. Všeobecné klinické kontraindikácie používania načúvacích prístrojov a funkcie Tinnitus:

- strata sluchu mimo rozsahu inštalácie načúvacieho prístroja (t. j. zosilnenie, frekvenčná charakteristika),
- akútny tinitus,
- deformácia ucha (t. j. uzatvorený zvukovod, neprítomnosť ušnice),
- nervová strata sluchu (patológia retrokochleárnej straty sluchu, ako napríklad neprítomnosť/neživotaschopný nerv).

Medzi primárne kritériá na odporúčanie pacienta pre zdravotnícke alebo iné špeciálne možnosti a/alebo liečbu patria tieto:

- viditeľná vrodená alebo posttraumatická deformácia ucha;
- anamnéza aktívneho výtoku z ucha v posledných 90 dňoch;
- anamnéza náhlejšieho alebo rýchlejšieho postupnej straty sluchu v jednom alebo oboch ušiach počas predchádzajúcich 90 dní;
- akútne alebo chronické závraty;
- audiometrická vzduchovo-kostná medzera rovnajúca sa alebo väčšia ako 15 dB pri 500 Hz, 1 000 Hz a 2 000 Hz;
- viditeľný dôkaz nadmerného hromadenia ušného mazu alebo cudzej látky vo zvukovode;

- bolesť alebo nepohodlie v uchu;
- abnormálny stav ušného bubienka a zvukovodu, ako napríklad:
 - zápal vonkajšieho zvukovodu,
 - prepichnutý ušný bubienok,
 - iné abnormality, o ktorých sa odborník na starostlivosť o sluch domnieva, že sú z medicínskeho hľadiska dôležité.

Odborník na starostlivosť o sluch môže rozhodnúť, že odporúčanie nie je vhodné alebo v najlepšom záujme pacienta, ak platí:

- Ak existujú dostatočné dôkazy, že zdravotnícky odborník úplne vyšetřil stav a že bola poskytnutá akékoľvek možná liečba.
- Stav sa nezhoršil alebo podstatne nezmenil od predchádzajúceho vyšetřenia a/alebo liečby.
- Ak pacient poskytol vedomé a kompetentné rozhodnutie neprijať radu na vyhľadanie zdravotníckej pomoci, môže sa prejsť k odporúčaniam systému načúvacích prístrojov, ktorý podlieha nasledovnému posúdeniu:
 - Odporúčanie nesmie mať žiadne závažné účinky na pacientove zdravie alebo celkovú pohodu.
 - Záznamy potvrdzujú, že boli posúdené všetky najlepšie pacientove záujmy.

Pacient podpísal zákonom vyžadované vyhlásenie, ktorým potvrdzuje, že na základe svojho informovaného rozhodnutia neprijíma odporúčanie.

Dôležité informácie týkajúce sa bezpečnosti

Pred použitím aplikácie si prečítajte relevantné bezpečnostné informácie na nasledujúcich stranách.

Klinický prínos

Samotné aplikácie neposkytujú koncovému používateľovi priamy klinický prínos, ale iné výhody, ktoré súvisia najmä s použiteľnosťou. Klinické prínosy poskytujú výlučne načúvacie prístroje. Aplikácia poskytuje zamýšľaným používateľom tieto prínosy:

- Poskytuje možnosť upravovať a ukladať nastavenia načúvacích prístrojov podľa individuálnych potrieb v obmedzenom rozsahu, ako je definované počítačným nastavením, napr. na riešenie špecifických potrieb. To môže pomôcť zvýšiť sluchový komfort a spokojnosť s načúvacími prístrojmi v špecifických situáciách (napr. znížením hlasitosti v hlučnom prostredí).

Vedľajšie účinky

Vedľajšie účinky nie sú odvodené od aplikácie, ale od kompatibilných načúvacích prístrojov. Fyziologické vedľajšie účinky načúvacích prístrojov ako tinitus, závraty, tvorba mazu, prílišný tlak, potenie alebo vlhkosť, pľuzgieri, svrbenie a/alebo vyrážky, upchatie alebo tlak a ich následky, ako je bolesť hlavy a/alebo uší, môže odstrániť alebo zmierniť odborník na starostlivosť o sluch.

Konvenčné načúvacie prístroje majú potenciál vystaviť pacientov vyšším úrovňam zvuku, čo môže viesť k posunom prahových hodnôt vo frekvenčnom rozsahu vplyvom akustickej traumy.

Obmedzenia pri používaní

Použiteľnosť aplikácie je obmedzená možnosťami kompatibilných prístrojov.

Akákoľvek závažná nehoda súvisiaca s touto aplikáciou sa má nahlásiť zástupcovi výrobcu a príslušnému orgánu v krajine bydliska. Závažná nehoda je opísaná ako nehoda, ktorá priamo alebo nepriamo viedla, mohla viesť alebo môže viesť k niektorej z týchto udalostí:

- a. smrť pacienta, používateľa alebo inej osoby,
- b. dočasné alebo trvalé závažné zhoršenie pacientovho či používateľovho zdravotného stavu alebo zdravotného stavu inej osoby,
- c. vážne ohrozenie verejného zdravia.

Ak chcete nahlásiť neočakávaný spôsob fungovania alebo neočakávanú udalosť, obráťte sa na výrobcu alebo jeho zástupcu.

Dôležité informácie týkajúce sa bezpečnosti

Pred použitím aplikácie si prečítajte relevantné bezpečnostné informácie na nasledujúcich stranách.

Bezpečnostné upozornenie


Údaje o pacientovi sú dôverné údaje a ich ochrana je dôležitá:


- Smartfóny udržiavajte v aktualizovanom stave prostredníctvom najnovších bezpečnostných aktualizácií operačného systému. Povoľte automatické aktualizácie.
- Dbajte na to, aby ste mali nainštalovanú aktuálnu verziu aplikácie.
- Používajte len originálne aplikácie od spoločnosti Sonova z oficiálnych obchodov s načúvacími prístrojmi.
- Používajte silné heslá a prihlasovacie údaje držte v tajnosti.
- Telefón si zamykajte a používajte odomkyvanie PIN kódom a/alebo biometrickými údajmi (napr. odtlačkom prsta, tvárou). Nastavte si automatické zamykanie telefónu po niekoľkých minútach nečinnosti.
- Dbajte na to, aby mali nainštalované aplikácie len také povolenia, ktoré potrebujú.
- Vyhýbajte sa párovaniu načúvacích prístrojov cez Bluetooth® vo verejných priestoroch. Mohlo by pri tom dôjsť k neželanému narušeniu treťou stranou. Párovanie cez Bluetooth® odporúčame vykonávať doma.
- NEPOUŽÍVAJTE telefóny podrobené neoprávnenému zásahu na získanie rozšíreného prístupu („jailbreak“ alebo „rooting“).
Dbajte na to, aby boli údaje vždy v bezpečí.
Pamätajte na to, že tento výpis nie je vyčerpávajúci.
- Pri prenášaní údajov cez nezabezpečené kanály posielajte anonymné alebo zakódované údaje.


- Svoje zálohované údaje zo smartfónu chráňte nielen pred stratou ale aj krádežou.
- Zo smartfónu, ktorý už nepoužívate alebo ho plánujete zlikvidovať, odstráňte všetky údaje.

Údržba softvéru

Neustále monitorujeme spätnú väzbu z trhu. Ak zistíte problémy s najnovšou verziou aplikácie, obráťte sa na miestneho zástupcu výrobcu a/alebo nám poskytnite spätnú väzbu prostredníctvom obchodu App Store alebo Google Play Store.

 Zmena nastavenia, napr. zníženie hlasitosti, stlmenie načúvacích prístrojov alebo zvýšenie “Znížiť hluk”, môže viesť k nebezpečnostvám, ako je napríklad nepočuteľná prichádzajúca premávka.

 Ak načúvacie prístroje nereagujú na zariadenie v dôsledku rušenia neobvyklým poľom, vzdialte sa z dosahu rušivého poľa. Zapnite technológiu Bluetooth. Technológia Bluetooth musí byť zapnutá, aby sa mohli načúvacie prístroje pripojiť. Ak načúvacie prístroje nereagujú, skontrolujte, či sú načúvacie prístroje zapnuté a či nie je vybitá batéria.

 Návod vo formáte Adobe® Acrobat® PDF je k dispozícii na adrese: unitron.com/appguide. Ak si ho chcete prezerať, musíte mať nainštalovaný program Adobe Acrobat Reader. Môžete si ho stiahnuť na adrese Adobe.com.



Ak chcete získať bezplatnú tlačенú kópiu návodu, obráťte sa na miestneho zástupcu spoločnosti Unitron. Kópia vám bude zaslaná do 7 dní.



Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa, Switzerland



A dovozca do Európskej únie:
Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
70736 Fellbach-Oeffingen, Germany